II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Οκτωβρίου 1998

για καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Γουατεμάλας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1998) 2950]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(98/568/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων οι οποίοι διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά αλιευτικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι εμπειρογνώμονας της Επιτροπής πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στη Γουατεμάλα για να ελέγξει τους όρους υπό τους οποίους παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα προϊόντα αλιείας·

ότι οι διατάξεις της νομοθεσίας της Γουατεμάλας όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων δύνανται να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που θεσπίζονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ·

ότι στη Γουατεμάλα, η «Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganaderia y Alimentacion» είναι αρμόδια για τον αποτελεσματικό έλεγχο της εφαρμογής της ισχύουσας νομοθεσίας·

ότι η διαδικασία έκδοσης του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ πρέπει να καλύπτει επίσης τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει το εν λόγω πιστοποιητικό να συντάσσεται και την ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου ατόμου για την υπογραφή του πιστοποιητικού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ στις συσκευασίες αλιευτικών προϊόντων πρέπει να τίθεται σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, της ψυκτικής αποθήκης ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτισθεί κατάλογος των εγκεκριμένων/καταγεγραμμένων εγκαταστάσεων, πλοίων/εργοστασίων ή ψυκτικών αποθηκών· ότι, πρέπει να καταρτισθεί κατάλογος των πλοίων/ψυγείων που είναι εγγεγραμμένα κατά την έννοια της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3]· ότι οι εν λόγω κατάλογοι πρέπει να καταρτισθούν με βάση ανακοίνωση της DIGESEPE στην Επιτροπή· ότι, κατά συνέπεια, εναπόκειται στην DIGESEPE να διασφαλίσει την τήρηση των διατάξεων που θεσπίζονται προς το σκοπό αυτό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·

ότι η DIGESEPE παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις όσον αφορά την τήρηση των κανόνων που προβλέπονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και όσον αφορά την τήρηση ισοδύναμων απαιτήσεων με εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία για την έγκριση ή την καταγραφή των εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων, των ψυκτικών αποθηκών ή των πλοίων/ψυγείων προέλευσης·

[1] ΕΕ L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.
[2] ΕΕ L 24 της 30. 1. 1998, σ. 31.
[3] ΕΕ L 187 της 7. 7. 1992, σ. 41.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganaderia y Alimentacion» είναι η αρμόδια αρχή στη Γουατεμάλα για την εξακρίβωση και πιστοποίηση του γεγονότος ότι τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Γουατεμάλας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. κάθε αποστολή πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο υγειονομικό πιστοποιητικό, αριθμημένο, δεόντως συμπληρωμένο, με ημερομηνία και υπογραφή, το οποίο πρέπει να αποτελείται από ένα μόνο φύλλο, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Α·
2. τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, πλοία-εργοστάσια, ψυκτικές αποθήκες ή καταγεγραμμένα πλοία/ψυγεία που εμφαίνονται στο συνημμένο παράρτημα Β·
3. με εξαίρεση την περίπτωση των χύδην κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή διατηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα στοιχεία τη λέξη «ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ» καθώς και τον αριθμό έγκρισης καταγραφής της εγκατάστασης, του πλοίου εργοστασίου, της ψυκτικής αποθήκης ή του πλοίου/ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο 1 πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διενεργείται ο έλεγχος.

2. Το πιστοποιητικό πρέπει να φέρει το όνομα, την ιδιότητα και την υπογραφή του εκπροσώπου της DIGESEPE καθώς και την επίσημη σφραγίδα της σε διαφορετικό χρώμα από τις άλλες ενδείξεις του πιστοποιητικού.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, εκτός των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων υπό οποιαδήποτε μορφή, καταγωγής Γουατεμάλας, τα οποία προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σχετ. αριθ.: .....

Χώρα αποστολής: ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ

Αρμόδια αρχή: Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

I. **Στοιχεία αναγνώρισης των αλιευτικών προϊόντων**

— Περιγραφή των προϊόντων αλιείας — υδατοκαλλιέργειας [1]:

— Είδη (επιστημονική ονομασία): .....

— Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας [2]: .....

— Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως): .....

— Είδος συσκευασίας: .....

— Αριθμός συσκευασμένων μονάδων: .....

— Καθαρό βάρος: .....

— Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς: .....

II. **Καταγωγή των προϊόντων**

Ονομασία(ες) και αριθμός(οί) επίσημης έγκρισης της (των) εγκατάστασης(ων), του (των) πλοίου(ων), της (των) ψυκτικής(ών) αποθήκης(ών) ή του (των) πλοίου(ων) — ψυγείου(ων) που έχουν εγκριθεί από την DIGESEPE για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα:

.....

.....

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από: .....
(τόπος αποστολής)

προς: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο: .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού: .....

.....

.....

[1] Διαγράψατε ανάλογα την περίπτωση
[2] Ζώντα κατεψυγμένα, απλής ψύξης, σε άλμη, καπνιστά, διατηρημένα, κ.λπ.

IV. **Υγειονομική πιστοποίηση**

— Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα προϊόντα αλιείας ή υδατοκαλλιέργειας που περιγράφονται ανωτέρω:

1. αλιεύτηκαν και υποβλήθηκαν σε πάσης φύσεως εργασίες επί του σκάφους, σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
2. εκφορτώθηκαν, υποβλήθηκαν σε πάσης φύσεως εργασίες, και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταποιήθηκαν, καταψύχθηκαν, αποψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
4. συσκευάσθηκαν, αποτέλεσαν το αντικείμενο σήμανσης, αποθηκεύτηκαν και μεταφέρθηκαν σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
6. έχουν υποστεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, τους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και τις αποφάσεις εφαρμογής τους.

— Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ και της απόφασης 98/568/ΕΚ.

Έγινε στ ....., στις .....
(Τόπος) (Ημερομηνία)

Επίσημη σφραγίδα ([1])

.....
Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή ([1])

.....
(Όνομα με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα του υπογράφοντος)

([1]) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των άλλων στοιχείων του πιστοποιητικού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

I. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Αριθμός	Επωνυμία	Διεύθυνση
PP013602	Industrias Marbella, SA	Villanueva-Guatemala
CC011201	Mayasal, SA	Guatemala ciudad
PE013601	Pescado de Tony	Villanueva-Guatemala
PC110703	Procesadora de Mariscos del Sur, Sociedad Anónima (Promasur, SA)	Retalhuleu
PD050901	Pesca, SA	Retalhuleu
CC-050903	Comarpa	Escuintla, Guatemala
PET-050901	Industria pesquera San Rafael SA	Escuintla, Guatemala
PE-050908	Inversiones El Puerto	Escuintla, Guatemala
PPM-012301	Comercial Pamypa	Santa Catarina, Pinula
PE-010101	HB Internacional Inversiones Marítimas Buena Vista	Puerto de San José, Escuintla
PE-010104	Pesquera Industrial SA	Puerto de San José, Escuintla